

1941 год
ИЮЛЬ 17 лун
Четверг
№ 167 (2614)
Цена 10 коп.

ЛЕНИН ТУЙ ВЫЛӨТ

(По ленинскому пути)

ПОДПИСНОЙ ПЛАТА

1 год ежед 28 р. 80 к.
6 месяц ежед 14 р. 40 к.
3 месяц ежед 7 р. 20 к.
1 месяц ежед 2 р. 40 к.

Редакциялн адрес:
г. Кудымкар, Сев. коммуна-
резлн ул., № 34, 3-бт этаж.

Петб 15-бт год

ВКП(б) Коми-Пермяцкий окружкомлн, уджалссез депутаттэз окружной Советлн
да ВКП(б) Кудымкарский райкомлн орган

Месяцас петб 26-ись

Великой народной ополченне

Германской фашизм вероломной уськөтчис войнаон мян прекрасной родина вылө. Гитлер и сылн разбойничьей бандаэз мөдöны завойитны мянлись му, заводдэз, мянлись городдэз, богатствөз. Немецкой княззед да бароннэз мөдöны портны раббөзö мянлись великой, свободолюбивой народ.

Но эта некөр оз ло! Народдэзлн вождь ёрт Сталин призыв сьбөрт родина защитайтм вылө сувтö быдбс советской народ. А көр лэбтись быдбс народ, көр öтлайн Армиякөт и Флоткөт босьтöны киö оружие быдбс мужиккез, женщинаэз и подростоккез, көр вражеской тылын дейзуйтöны партизанской отряддэз, көр быд керку портчö обороналн неприступной крепостьö—сак народ лө непобедимойн.

Русской государстволн история тбдö уна прекрасной примерез, көр мян народ героической громитис иноземной захватчиккезöс. 1242 годö русской воиннэз Чудской ты вылын конечноз разгромитисö немецкой сьбд поннэзöс-рыцарезöс—öнния германской фашистэзлись предоккезöс. Карл Маркс восхищеннён гижис сы йылись, кыз ана наглöй прохвосттэзлн остатоккез вöлсö позорөн вашötмсь русской му пределлэз сайб. 1760 годö русской войскаэз разгромитисö Фридрих II-льс «непобедимой» армияэз и босьлсö Берлин. 1612 годö народной ополченне Минин и Пожарский руководство увтын вашötис русской му вылись польской паннэзöс. 1812 годö русской народ разгромитис «непобедимой» наполеоновской армияэз, көдна покоритисö быдбс Европа. Гражданской война годдэзö мян героической Красной Армия разгромитис 14 государствоись интервенттэзлись полчищезэз...

Абу мирын сэтшöм вын, көда бы вермис чегны мян великой двухсотмиллионной народлись героической сопротивленне. Красной Армия мужественнө сражайтчö фашистской ордаэзкөт. Жестокöй ударрезөн сия уничтожайтö враглись ловья и технической вын. Фашистской тылын быд луйб быдмö и паськалö партизанской движенне. А Советской Союзись городдэзын и селозын быдöнныс, кин вермö видзын кыин винтовка да граната, сувтöны грозной, великой народной ополченне ряддэзö.

ИЗДАНИЕ В США БРОШЮРЫ С РЕЧЬЮ ТОВАРИЩА СТАЛИНА

По сообщению печати, издательство «Уоркерс лейбрери паблшерс» (Нью-Йорк) объявило, что оно издает брошюру с выступлением по радио товарища Сталина от 3 июля тиражом в 1,5 млн. экземпляров. Брошюра озаглавлена: «Победа будет за нами».

(ТАСС).

Многомиллионной народной ополченне—доблестной Красной Армия понда вына резерв. Сия оркас ыджыт роль социалистической собственности охраняйтöмын да быдкөд диверсанттэзкөт, фашистской шпионнэзкөт пессьöмын.

Москвын, Ленинградн, Киевын и мөдик городдэзын и селозын дассэз тысячаэз патриоттэз сувтисö народной ополченне ряддэзö. Эмбсь уна предприятиэз, кытөн быдбс рабочйез, инженерно-технической работникез и служащйез лонсö народной ополченне боецезöн.

Советской Союзись мөдик городдэз пример сьбөрт народной ополченнелөн дружинаэз организуйтöны и мян округн. Коми-пермяцкий народ, көда героической сражайтчис гражданской война годдэзö, мужественнө пессис белофиннэзкөт и мөдик фронттэз вылын, мыччалас беззаветной героизм да самоотверженность и германской фашизмкөт пессьöмын.

Родиналөн патриоттэз! Округись рабочйез, колхозниккез да колхозницаэз, интеллигенттэз, быдöнныт, кин вермö видзын кыин оружие, сувтö великой народной ополченне ряддэзö! Ассиныт вын и олан жалейттөг пессьö гитлеровской бандаэзкөт сэтчöдз, кытчöдз оз ло быдсөн уничтожитм фашизм.

Социалистической родиналөн быд патриот сьбöлөмын сотчöны некусана биён русской народлөн славной боевой традицияэз. Врагдын священной ненависть вооружайтö мянлись народ решительной пессьöм вылө фашистской лодоедзкөт. Гитлеровской головореззэз бандитской нац, денне вылө советской народ отдысöм чечайтö отечественной войнзался могучой народной ополченне сьбд самоотверженной уджөн производстоын, колхоззэзын. Мян округись колхозниккез öнн стахановской пессьöны сы понда, медбы джынт сроккезö чулöтны сенокос да аскадö пондöтны сьбд дзимлялөм и государстволөн нянь сетöм.

Ёрттэз колхозниккез да колхозницаэз, рабочйез да интеллигенттэз, сувтö народной ополченне ряддэзö! Изучайтö военной дело, медбы беспощадной громитны фашистской гадинаöс! Сетам быдбс выннэз, энергия доблестной Красной Армия крепитм вылө!

Быдбс фронт понда! Быдбс победа понда!

ОТ СОВЕТСКОГО ИНФОРМБЮРО

(Вечернее сообщение 15 июля).

В течение дня 15 июля продолжались крупные бои на **Псковско-Порховском, Витебском** и **Новоград-Волынском** направлениях.

На **Псковско-Порховском** направлении с утра в ходе боев наши войска окружили группу мотомехчастей противника и уничтожили ее по частям, захватив значительное количество танков, машин и разного оружия. Остатки противника отбрасываются на запад.

На **Витебском** направлении весь день шли ожесточенные бои против мотомехчастей противника, безуспешно пытавшихся прорваться на восток. Бои продолжаются. Обе стороны несут тяжелые потери.

На **Новоград-Волынском** направлении наши войска вели упорные бои, противодействуя попыткам пехоты противника прорваться на восток и соединиться с его танками, попавшими в тяжелое положение.

Наша авиация в течение 15 июля действовала по мотомехчастям противника, уничтожала авиацию на его аэродромах, бомбардировала нефтяной район Плоешти, склады в Сулине и транспорты в районе Тулча.

За 14 июля в воздушных боях и на аэродромах уничтожено 52 самолета противника. Наши потери 24 самолета.

Наш эсминец, находясь в Рижском заливе, подвергся атаке вражеских самолетов. Огнем зенитной артиллерии эсминец сбил два самолета противника и вышел из боя без повреждения.

Наши трапичики в Финском заливе наблюдали гибель подлодки противника на минах. 2 гидросамолета в бою с черной истребителями противника сбили двух, потеряв при этом один самолет, экипаж которого спасен.

Посты воздушного наблюдения сообщили о приближении к аэродрому 9 фашистских бомбардировщиков в сопровождении истребителей. Через несколько минут советские летчики были выско в воздухе. Первой на врага бросилась эскадрилья капитана Репина, расстроившая боевой порядок вражеских самолетов. Следующие советские эскадрильи начали уничтожать отдельные группы фашистских самолетов. За 30 минут боя немцы потеряли 6 бомбардировщиков и 4 истребителя. Один фашистский бомбардировщик и 3 истребителя, пытавшиеся вырваться из боя и добраться до нашего аэродрома, были подбиты зенитными батареями. На наш аэродром не вернулись 2 истребителя.

Внезапной атакой наших частей в районе Н. уничтожено 2 германских батальона пехоты. В бою было взято в плен 320 немецких солдат и офицеров.

Среди трофеев—6 противотанковых пушек, 4 миномета, 12 мотоциклов, радиостанция и боеприпасы. В ранцах у некоторых германских солдат обнаружены награбленные ими в захваченных городах золотые и серебряные вещи. У унтер-офицера Отто Оппель оказалось 8 пар золотых и серебряных часов, 12 обручальных колец и различная серебряная церковная утварь.

По узкой дороге передвигались неприятельские автомашины, повозки и орудия. Наша батарея открыла огонь по вражеской колонне. Одна из вражеских автомашин вспыхнула. Среди фашистов началась беспорядочная суматоха и давка. Машинны врезались в конные обозы. Наши артиллеристы продолжали огонь. Наводчики Кунгин и Зиневич уничтожили несколько десятков автомашин, орудий и много фашистских солдат. Враг в беспорядке отступил, но попал под огонь второй батареи. Бойцы Александров и Егоров прямой наводкой уничтожили батарею противника. Отвагу и находчивость проявил младший лейтенант Вилков. Увидев появившиеся слева вражеские танки и конницу, заходившие в тыл нашей пехоте, Вилков повернул орудие и несколькими снарядами расстрелял конницу и танки.

На днях в расположение Н-ской красноармейской части, действующей на Западном направлении, явились две колхозницы сельхозартели «Новая жизнь» Анна Межевова и Галина Остапенко. Поседевшие от горя женщины, измученные восьмидневными скитаниями по лесам и болотам, рассказали командиру части, майору Богдасарову о чудовищных зверствах гитлеровских захватчиков. В ночь на 29 июня в колхоз ворвались немецкие танки. Танкисты, угрожая пулеметами, согнали крестьян на площадь перед сельским советом. Фашисты схватили председателя сельского совета 50-летнего беспартийного крестьянина Александра Даниловича Николаенко и привязали его за руки и ноги к двум танкеткам. Танкетки двинулись в противоположные стороны и у Николаенко были вырваны руки и ноги. В страшных мучениях, с проклятием фашистским разбойникам на устах, председатель сельсовета скончался перед потрясенными крестьянами. Фашистские офицеры, угрожая поголовным расстрелом, потребовали выдать остальных депутатов сельского совета. Когда крестьяне отказались выполнить это гнусное приказание, фашисты схватили семерых стариков-крестьян, связали их веревками и поставили в центре площади. По команде фашистского офицера тяжелый танк передал своим гусеницами всех семерых колхозников 3 часа бесчинствовала в колхозе

фашистская банда. Пьяные немецкие солдаты зверски насильничали девушке. Красноармейцы части майора Богдасарова, выслушав страшный рассказ колхозниц, поклялись беспощадно отомстить фашистским извергам.

Со всех концов Советского Союза продолжают поступать многочисленные отклики на Соглашение, заключенное между правительствами Советского Союза и Великобритании о совместных действиях в войне против Германии. Рабочие, колхозники и интеллигенция Советского Союза в своих выступлениях единодушно отмечают, что теперь самонадеянные расчеты Гитлера на то, чтобы бить европейские страны поодиночке, окончательно провалились. Рабочий инструментального цеха Ленинградского завода «Большевик» т. Поваляев говорит: «Соглашение двух великих держав—СССР и Великобритании—ускорит неминуемую гибель гитлеровской своры. Все, кому дорога свобода, кто не хочет быть рабом подлой банды насильников, станет в ряды единого фронта свободлюбивых народов, ведущих войну против кровавых гитлеровских полчищ». Коллектив завода «Большевик» заявил, что «соглашение знаменует собой новый этап в борьбе советского народа и народов Великобритании против фашистских варваров».

Академики А. Е. Фаворский, А. А. Ухтомский, В. В. Струве, член корреспондент Академии Наук СССР профессор В. А. Амбарцумян, заслуженный деятель науки профессор Д. П. Дейнека, профессора А. А. Вознесенский, А. В. Немцов, П. Н. Тверской, С. С. Кузнецов, С. В. Солдатенков, В. В. Мавродин пишут: «Все народы, ведущие борьбу против гитлеровского гнета, воспримут это Соглашение как мощный призыв к созданию единого фронта для уничтожения кровавого фашизма. Мы уверены, что осуществление Соглашения ускорит разгром члөвеконенавистнического гитлеровского режима».

Известные советские кинорежиссеры Ф. Эрмлер, Г. Козинцев, Л. Трауберг, С. Герасимов и В. Петров говорят: «Все граждане нашей страны, все передовое и прогрессивное человечество отлично понимает великое историческое значение этого Соглашения. Недалек тот час, когда под соединенным ударом советского и английского народов рухнет гитлеровская свора маньяков и убийц. Мы шлем свой горячий привет английской интеллигенции».

Трудящиеся далекой Киргизии—угольщики Кызыл-Кия, скотоводы Тянь-Шаня, водники Иссык-Куля, железнодорожники станции Пишпек, колхозники Ворошиловского района выражают полную уверенность в том, что Соглашение ускорит крах фашизма.

НА ОЧЕРЕДНОЙ ПРЕСС-КОНФЕРЕНЦИИ ИНОСТРАННЫХ КОРРЕСПОНДЕНТОВ

На состоявшейся 13 июля очередной пресс-конференции иностранных корреспондентов заместитель начальника Советского Информбюро тов. Лозовский С. А. сообщил следующее:

Сегодня в 3 часа дня опубликовано Соглашение, заключенное 12 июля с. г. между правительством СССР и правительством Великобритании о совместных действиях в войне против гитлеровской Германии и о том, чтобы не заключать мира с гитлеровской Германией иначе, как по обоюдному соглашению СССР и Великобритании.

Это Соглашение является документом большого исторического значения, документом, коренным образом меняющим международную обстановку.

Как известно, гитлеровцы не раз хвастливо заявляли о том, что они создадут коалицию европейских народов против СССР и поведут всю Европу на борьбу против СССР. Как и следовало ожидать, эти хвастливые заявления окончились крахом. Никакой коалиции народов Европы Германии создать не удалось. Правда, Германия набрала кое-каких «союзников», вынужденных делать вид, что они являются действительными «союзниками» Германии. На самом же деле они являются бесправными вассалами, о равноправии которых в отношении Германии не может быть и речи.

Соглашение между правительством СССР и правительством Великобритании является доказательством того, что создана действительная и мощная коалиция великих держав, которые взаимно обязуются оказывать друг другу помощь и поддержку в борьбе против гитлеровской Германии. Участник этой мощной коалиции — Великобритания имеет на своей стороне величайшую индустриальную страну мира — США. Таким образом, Германия и ее вассалы противостоят действительно мощная коалиция свободных народов.

Мы знаем, что германские государственные деятели хорошо понимают всю опасность войны на два фронта, и если они сейчас получили войну на два фронта, то это является прямым результатом авантюризма и грубого политического просчета Гитлера и его клики. Гитлеровцы рассчитывали на то, что СССР не пойдет на коалицию с Великобританией против фашистской Германии даже в случае нападения Германии на Советский Союз. Как видно, этот самонадеянный расчет на то, чтобы бить европейские страны поодиночке одну после другой, — окончился провалом. Гитлеровцы будут иметь отныне два и больше фронта.

Соглашение от 12 июля с. г. — это не только документ братства по оружию в борьбе за свободу и независимость народов СССР, Великобритании и всей Европы, но это также документ, свидетельствующий о неизбежности полного и окончательного разгрома германского фашизма, мечтающего о господстве над Европой и над всем миром.

На вопрос корреспондента японской газеты «Асахи» г-на Хатанака, какое влияние окажет Соглашение между СССР и Англией на отношения между СССР и Японией, т. Лозовский ответил:

Англо-советское Соглашение не затрагивает ни соглашений, ни обязательств СССР и Англии по отношению к третьим державам. Это значит, что отношения между СССР и Японией остаются неизменными и определяются пактом о нейтралитете от 13 апреля этого года.

Далее т. Лозовский останавливается на гнусных измышлениях гитлеровской пропаганды.

Среди разнообразных форм и видов немецкого наступления на свободолюбивые народы у гитлеровцев есть одно излюбленное оружие — это злобная клевета. Еще до внезапного нападения на Советский Союз главнокомандующий всеми клеветническими силами Германии Апполон Геббельс разработал тщательный план, и каждый из находящихся у него на службе мошенников пера и разбойников печати заранее знал, что именно должен будет он писать о Советском Союзе. Заблаговременно были заготовлены фотографии, плакаты и разработаны планы советских «зверств». Как только германские войска перешли в наступление, сразу были пущены в ход «зверства» советских войск и «зверства ГИУ». Оказывается, во Львове были «найжены» тысячи трупов, в Луцке и Дубно еще больше. Молодчики Геббельса видели «собственными руками», как советские войска убили 85 детей для того, чтобы искоренить украинское население, как советские солдаты убивали немецких военнопленных и, больше того, снимали скальпы с немецких солдат. Они «нашли» в Каунасе 1.100 трупов католических священников, причем на груди у каждого был вырезан и даже выжжен крест.

Так верещат и воет немецкая пропаганда, подбавляя каждый день все больше и больше ужасов для того, чтобы оболванить население Германии и ввести в заблуждение весь мир. Но давно известно, что услужливый дурак опаснее врага. Литературные поденщики немецкой пропаганды, которые получают за каждую выдумку по несколько десятков марок, так переборщили, что посадили в дужку своих хозяев.

В самом деле, обержулики из германского министерства пропаганды сообщают, что они нашли в Каунасе 1.100 убитых католических священников. К несчастью для Геббельса в городе Каунасе было всего 100 католических священников, а по всей Литовской республике (в середине 1940 г.) — 1.564, из которых больше 300 в Вильнюсской области. По сообщениям германского информационного бюро, немецкие войска заняли Каунас 23 июня. Если принять на веру герман-

ские официальные сообщения, выходит, что в тот самый момент, когда немецкие орды, сея смерть, ворвались на территорию Литвы, литовские органы власти были озабочены только тем, чтобы схватить всех священников, свезти их в Каунас, собрать в кучу и убить для того, чтобы дать материал германской пропаганде. Эти сенсации, облитые слюной бешеной собаки, дикий вздор, противоречащий простому здравому смыслу, Апполон Геббельс преподносит миру. Более того, садисты Геббельс и его подручные с поразительным знанием дела описывают «зверства». Но чем больше они сообщают «деталей», тем очевиднее становится, что эти люди «практического разума» прошли школу палачей в застенках Гимmlера и описывают свой собственный опыт. Они-то уж знают, как это делается. Сотни тысяч рабочих, крестьян, интеллигентов, выдающихся ученых в Германии, Польше, Австрии, Чехословакии, во Франции, в Бельгии, в Голландии, в Норвегии замучены в концлагерях и в застенках Гестапо. Достаточно вспомнить трагическую судьбу выдающихся профессоров Краковского университета, достаточно вспомнить замученных польских католических священников-патриотов. Люди Гимmlера имеют богатый опыт. Дикие вымыслы Геббельса и его подручных о советских «зверствах» имеют вполне определенную цель — прикрыть визгливым шумом подлинные страшные дела фашистских варваров.

Мы получили только первые сведения о том, что творят они в захваченных городах, местечках и селах. Бровь закипает в жилах и надо крепко держать обеими руками сердце, чтобы оно от возмущения не вырвалось из груди. Когда знаешь все эти гнусности фашистских бандитов, что же остается сказать по поводу лицемерных разглаговльствований Геббельса в «Фелькшер беобахтер» на тему о том, что «германские солдаты являются носителями европейской культуры и цивилизации», что «сыны Гер-мании снова выступили не только на защиту своей страны, но и всего нравственного мира», что «национал-социалисты держат факел, чтобы свет не был потушен для человечества».

Верно, что гитлеровцы держат факел. Но это тот самый факел, которым был подожжен рейхстаг, это тот самый факел, которым они подожгли уже тысячи городов и сел по всей Европе. Это не факел прогресса и нравственности, не факел культуры и цивилизации, а факел бесстыдного грабежа, разнузданного разбоя и варварского насилия.

КОЛХОЗЭЗ ДОСРОЧНОЯ СЕТОНЫ ГОСУДАРСТВОЛО НЯНЬ

Белоевской районись 9 колхоз пондотчисо сетны государство ляннь. Быд луно колхозниккез кысконы государственной складдэзо 1940 годся урожайись бур качества сю.

Колхоз «Красный маяк» кыскис ни 51 центнер, «Большевик» — 110 центнер. Унаон сетисо и модик колхозэз. Эна

колхозэзись колхозниккез бур вежортны сийо, что государство ляннь сетомон ния отсалоны героической Красной Армияло да Военно-Морской Флотло вашотны советской му выдись кровавой гитлеровской разбойниккезб.

М. Субботин.
(Телефон-пяр).

ЕТШАЖЫК РАБОЧОЙ ВЫНОН СЕТНЫ УНАЖЫК ПРОДУКЦИЯ!

Колхозниккезлөн честной и упорной удж

Ключон бергото, пизьо эна луннэзо уджыс колхозниккезлөн видзэз вылын, ыб вылын. Советской патриоттэз оз жалейто ассиныс вынысы миян родина благо понда, сыдись вын да оборонеспособность крепитом понда. Быдосе трудеспособной колхозниккез уджалоны видзэз вылын, ытшконы турун, порисез и подростоккез весотоны ыббез вылын ося сюэз.

Новожиловской сельсоветись колхозэз ытшкисо лунмодон уна сотня гектар ни. «Пятилетка в 4 года» и «Трудовик» колхозэз ытшкисо 50—60 гектарон. Колхозниккез муноны видзэз выло шонди петико и уджалоны сэр рытэдз.

Колхозниккез «Красноармеец» колхозись мунисо Велва ю дорись видзэз выло. Ния видзэз вылын и олоны. Кокнит ытшкисыны рытон и асылон кыз роса вылас. Биджит энтузиазмон уджалоны быд колхозниккез колхозница. Быд минутамс оння кад — золото.

—Они видзэз выдись муны оз туй, — баитоны бригадиррез, — косьмас туруныс, — колд куртны, керны бур, зеленой турун. Ния ытшкисо унажык 40 гектарся. Молочно-товарной ферма понда керисо 15 тонна силос.

Биджит под'емон уджалоны видзэз вылын и ыб вылын колхозниккез Трапезниковской сельсоветись «Ленинец» колхозын ытшкисо 106 гектар, керисо силос 20 тонна, весотисо ося сюэз 250 гектар. Колхоз «Правда» ытшкисо 80 гектар, керисо силос 11 тонна, сюэз весотисо 135 гектар. Киров нима колхозын ытшкисо 66 га, керисо силос 10 тонна, сюэз весотисо 140 га, берготисо пар 68 га.

Сидз уджалоны они быд колхозын. Честной и упорной уджон колхозниккез крепитоны советской родиналис, Красной Армиялис вын да могущество.

А. Тупицын, Власов.

Дорамо враг вылын победа

Чожажык да бур качествоон дзимлявны турунлыс урожай, крепитны асланыс самоотверженной трудон социалистической родиналис мощь, чожажык одержитны враг вылын победа, — сэтшом чувствон олоны да уджалоны Кудымкарской горсоветись Сталин нима колхозись колхозниккез. Первой бригадись бригадир Четин Данил Семенович аслас бригадой асси план тыртд быд лунд.

Самоотверженной трудитчо старик-колхозник Кудымов Михаил Александрович. Сия лунной пыр удж вылын. Ойзнас сторожало ыббез вылын, а луннэнас уджало зерносушилканы да модик уджэз вылын.

—Некёр миянло они весь овыч. Миян зоннэзным мунисо гонт выло захищайтны асси в 1-я родина, колхозной олан, а мийо татон, тылас, долженсь ныло отсавны кызд только вермамо, медбы Красной Армия чо-

жажык разгромитис гитлеровской бандиттэсо, — баито сий.

Оз тед некытшом мыдзом и том колхозник Кудымов Василий Сергеевич. Кытчо бы бригадире сийо эв ыты — сий пыр муно первойон и мычалд пример остальной колхозниккезло. Бур уджалоны и колхозной кузнец Тотмьянин Ф. К. да сылон отсалис Ермаков Василий. Ния ремонтируйтисо уборочной машинаэсо не только асланыс колхозло, но уна уджалисо и уджалоны Буденный нима колхозло.

Быдонлон отик стремленне — уджавны буржыка, чожажык кончитны дзимлявны урожай, сетны срокдз Красной Армия понда унажык продукта, отсавны уничтожитны фашистской сволочсо, жода вероломной уськотчис миян цветитан му выло, цветитан городдэз, селозз да колхозной деревняз выло.

И. Коньшин.

Вождь речь выло ответо

Народдэзлөн вождь ерт Сталин выступленне выло ответо, Отевской сельсоветись «Виль олан» колхозись колхозниккез сетисо кыз эшо ыджытжык энергияон крепитны тыл, уджавны, кадон не лыдисьомон. Быдосе колхозниккез уверенось сын, что урожай дзимляломыс лоас чулотма отличной и миян Красной Армияс ньянон да быдосе сельской хозяйствосись продуктаэзон лоас обеспечитма быдсон и срокд.

—Миян айез, порисьжык воннэз мунисо сражайтчыны миян родина счастье да свобода понда. Мийо койсисимо мында тырмас вын вежны нийо уджын колхозной ыббез вылын, — сидз заявтитисо школаэзын велотчисез. И ния чествон тыртны ассиныс койсисомнысо. Июль 11 лун кежо ния керисо прополка 100

гектар вылын, активной уджалоны назем кыскалом вылын да паррез пияллом вылын.

Колхозыс организованной пондотис сенокос, сий сиджэ быдсон готов ни урожай дзимлялом кежо. Быдосе уборочной машинаэз ремонтируйтомось и сувтотомось быдса готовность. Трудовой дисциплина унаись бурялис. Медбы крепитны Красной Армиялис вын, колхозниккез выделитисо государстволо сетом понда ньян 120 пуд.

—Колхозниккез быдонныс асьнысо лыддыоны мобилизуятоммезон и сьокыт висьтавыны кин уджало буржыка, сидз кызд быд колхозник, быд колхозница кыкплов, кумплов перевыполняйтны нормаэз — баито колхозись председатель ерт Отиннов А. А.

П. Тупицын.

НА ФРОНТАХ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ

ВРАГ БЫЛ ОТБРОШЕН

Взвод, которым я команду, вел оборонительный бой на левом фланге батальона. Четыре раза немецкий пехотный полк пытался атаковать наши рубежи, но всякий раз получал отпор.

Мы заметили, что фашисты, как огня, боятся красноармейских штыков. Я и многие бойцы были свидетелями, как немецкие офицеры «устанавливали порядок» в ротах, расстреливая убегающих солдат.

Батальон противника сосредоточился против левого фланга нашей обороны. Вся сила удара должна была пасть на мой взвод. Я сделал перегруппиров-

ку сил, приготовился к встрече врага.

Мы видели, как вражеские солдаты ложились близко друг к другу и стреляли, почти не целясь. Офицеры, угрожающе размахивая револьверами, ползали по цепям и указывали в нашу сторону, пытались поднять солдат для штыкового боя. Но так и не удалось им двинуть солдат в атаку.

Наш комбат в это время передал по ротам команду. Как один, выскочили из окопов бойцы и устремились в штыковую атаку. Враг был отброшен.

Лейтенант И. ФАНДОЛЯ.
Действующая армия.

ДОСТОЙНЫЙ УДАР

В тихую ночь немецкие фашисты и финские белогвардейцы напали на нашу заставу. Враг был встречен ожесточенным огнем и вынужден был откатиться к исходным позициям.

Тогда взбешенные фашисты открыли по заставе артиллерийский огонь. В воздухе появились 11 неприятельских бомбардировщиков. Под прикрытием артиллерии и самолетов противник численностью до двух батальонов вышел на заставу. Пограничникам пришлось несколько отойти. И вдруг из леса со стороны противника появилась группа людей в пограничных фуражках.

Но и эта хитрость не удалась. Враги были уничтожены пулеметным огнем.

Закипел бой. Группа бойцов под командой младшего политрука Шкаева разбила три вражеских взвода.

В этом беспримерном по своему ожесточению бою приняли участие 8 карельских дивушек.

Хладнокровно, бесстрашно дрались пулеметчик Быков, заместитель политрука Мовчан, бойцы Подлужный, Ворначев и другие. Стойкость пограничников не могли сломить даже танки противника.

Коварный враг получил достойный удар.

СИЛА ШТЫКОВОГО УДАРА

Наш мотострелковый полк действовал в боевом содружестве с танкистами у пункта Д. Противник подтягивал в район Д пехоту, танки, артиллерию, готовясь наступать.

Командир танкового подразделения тов. Солянкин принял решение ударить по пункту, где сосредоточивались неприятельские силы. Советские тяжелые танки были двинуты навстречу врагу.

Следом за танками защищенные от вражеского огня броней машин двигались советские пе-

хотинцы. Под командой батальонного комиссара тов. Широких бойцы ринулись в штыковую атаку на врага. Фашисты стали отступать, неся большие потери.

Но вот враг бросил в бой новые подкрепления и стал теснить наши части. Снова батальонный комиссар тов. Широких поднял бойцов для атаки. Победа на поле боя осталась за нами. Оставив тысячи убитых и раненых, фашисты отступили.

Лейтенант А. РЯБКОВ.
(ТАСС.)

ТРОФЕИ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ РОГИНОВА

Сержанта-комсомольца Вихрова командир подразделения лейтенант Рогинов послал в глубокую разведку.

Вооружившись ручным пулеметом, Вихров двинулся в путь. Маскируясь в складках местности, он полз до тех пор, пока не столкнулся с замаскированным немецким орудием, которое было по месту, где находилось подразделение.

Сержант долго не раздумывал. Он по-хозяйски выбрал удобную позицию, быстро расположился на ней и открыл огонь. Перестреляв всю прислугу, он подал сигнал лейтенанту Рогинову. Подразделение подоспело вовремя.

Повернув немецкую пушку в сторону фашистов, советские бойцы открыли губительный огонь по врагам. Фашисты кинулись бежать.

Советские бойцы захватили трофей: семь пленных немцев, одно орудие и четыре станковых пулемета.

БОРИСОВ.
Действующая армия.

САМООТВЕРЖЕННОСТЬ КРАСНОАРМЕЙЦА ФОРТУНА

«Только бы скорее», — эта мысль не покидала красноармейца Фортуна. Преодолевая бугры и ямы, он торопливо вел свою нагруженную снарядами машину к огневой позиции.

...Но вот в воздухе появились вражеские самолеты. Заметив быстро несущийся автомобиль, фашистские стервятники набросились на него. Последовало несколько пулеметных очередей. Красноармеец почувствовал сильный ожог, закрилось в глазах. Тов. Фортун был ранен в голову. Собрав остатки сил, он еще крепче прижался к рулю и продолжал вести машину к намеченной цели. Обессиленный шофер точно в срок прибыл на огневые позиции и доставил туда снаряды. Раненому была оказана помощь, командир предложил ему отдых. Но тов. Фортун отказался от отдыха и через минуту его машина вновь замелькала по пыльной дороге...

Л. БОТВИНСКИЙ.

Гитлеровцы принесли несчастье финскому народу

Рассказы военнопленных

Перебежчиков из финской армии с каждым днем становится все больше.

Перед нами группа военнопленных. Они разного возраста, разных профессий, различных политических убеждений. Но одно объединяет всех их — нежелание воевать против Советского Союза.

Хайми Лееви — рабочий-металлист. Он разбирается в политической обстановке и правильно оценивает истинное положение вещей.

— Мы все знаем, — говорит Хайми, — что Красная Армия не собиралась нападать на нас. Первыми нарушили границу финские кадровые части, а за ними пошли и мы — солдаты, призванные из запаса. В первом же бою наша часть была разбита. После боя я со своими товарищами сдался в плен.

— Я заявляю, — заканчивает Хайми, — что среди нас, рабочих, нет никого, кто желал бы этой войны. Она глубоко противна финскому народу. Большинство солдат считает, что единственный виновник войны — Гитлер. За интересы фашистской Германии нам приходится проливать свою кровь.

15 лет работал на лесопильном заводе Хейнонен Аарне. В армии он только 10 дней.

— Я да и многие мои друзья, — говорит Хейнонен, — только после перехода границы поняли, на какое грязное, гнусное дело нас толкают. На советской территории мы сразу встретили исключительно сильное сопротивление и побежали кто-куда. Нас окружили, и мы, побросав винтовки, сдались. За войну только фашисты и шюцкоровцы... Рабочие Финляндии воевать не хотели и не хотят, — возбужденно заканчивает Хейнонен.

ПЕРВЫЙ И ПОСЛЕДНИЙ ПОЛЕТ

На днях советские истребители обнаружили самолет «Юнкерс», пробравшийся к важному объекту. Советские «ястребки» не выпустили коварного врага и заставили его сесть. Сдавшийся летчик, указав на железный крест,

С ним целиком согласны два других военнопленных — Экхолм Теуво, бывший рабочий лесопильного завода, и крестьянин Хейно Эркко.

В конце нашего разговора рядовой Нахкури Кайно предложил своим товарищам написать письмо солдатам финской армии.

Эта мысль пришлась всем по душе, и через несколько часов письмо было готово.

«Солдаты финской армии! — пишут военнопленные. — Вас заставили воевать с Красной Армией. Эта война несет нашей родине разорение и смерть. Гитлер превратил нашу страну в военный лагерь. Что может дать Финляндии Гитлер? Ничего, кроме голода, тюрьмы и страданий. Страна — полностью опустошена.

Сыны финского народа! Заставьте правительство Финляндии отказаться от кровавой авантюры и заключить мир с Советским Союзом. Прогоните грабительские войска Гитлера из нашей страны, обеспечьте спокойствие нашему народу.

Мы обращаемся к вам, солдаты финской армии!

Переходите на сторону советских войск. Не бойтесь — для вас здесь нет никакой опасности. Ужасы, которыми загугивали вас, сплошная ложь.

Боритесь за мир!
Прочь немцев из нашей страны!»

Письмо подписали финские военно-пленные — капрал 7-го пехотного полка Спиксонен Р., солдаты 7-го самокатного батальона: Хайнонен Аарне, Экхолм Теуво, Хейно Эркко, солдат 4-й бригады Хайми Лееви, солдаты пограничной роты Нахкури Кайно, Ланкинен Матти.

Кто правит фашистской Германией

Озверевшие фашистские орды, залвав кровью половину Европы, двинулись на нашу великую родину. Как воры и бандиты, они подкралась к нашим границам и, грубо нарушив существовавший между СССР и Германией договор о ненападении, сворой бешеных собак ринулись на нашу священную землю.

Фашистские разбойники рассчитывали застичь нас врасплох. Но они просчитались. Прошло немного дней после подлого набега, а гитлеровские орды уже почувствовали на своей спине, что значит сила советского оружия: немало фашистских дивизий и полков уже разбито, тысячи фашистских самолетов, тысячи танков и орудий грудой обгорелых обломков дымятся на полях и по обочинам дорог.

Кто двинул на нас вымущенные фашистской дубинкой, закованные в железо и сталь

германские полчища?

Люди, управляющие сейчас Германией, пришли к власти 8 лет назад как ставленники крупного капитала. На средства помещиков и фабрикантов гитлеровцы сколотили свою «партию» и, пробираясь к власти, прошли путь чудовищных преступлений — обмана, подлогов, поджогов, отравлений, убийств из-за угла.

Гитлер, Геббельс, Геринг, Гиммлер, Риббентроп, Лей и десяток других — вот главари этой преступной фашистской шайки, захватившей власть в Германии. Они измываются над своим народом и стремятся превратить в рабов все другие народы.

Кто такой Гитлер? Это австрийский немец, недоучка, изгнанный из школы за неуспеваемость. Принадочный, одержимый манией величия, он в кабаках и пивнушках собрал свою бандитскую «партию». Это — изувер, для ко-

торого не существует ничего святого, который не знает ни чести, ни совести. Разбив слабых и неподготовленных противников, он возмнил себя новым Наполеоном, который должен завоевать и подчинить себе весь мир. Дорвавшись до власти, Гитлер объявил себя главой германской нации. Стремясь к «мировому господству», этот изверг пролил море человеческой крови, истребил миллионы людей. Фашизм — это война. Гитлер гонит германских солдат на все новые и новые боины ради интересов германского империализма.

Каков атаман — таковы и его приспешники.

Геринг — прусский офицер, владелец огромного состояния. Одно время он как буйно помешанный находился в сумасшедшем доме в Стокгольме. Геринг был организатором знаменитого «поджога рейхстага» — подлой провокации, при помощи которой фашисты натравили мелкую бур-

жуазию против рабочих и интеллигентов. Гитлер назначил Геринга министром авиации, а потом дал ему чин фельдмаршала.

Геббельс — хромой, уродливый карлик. Служит у Гитлера министром пропаганды, мастером по одурачиванию масс. Народ для него — быдло, рабочий скот. Народ не должен думать, не должен размышлять, а только слепо подчиняться прихотям фашистских властей и безропотно работать на господ, как работали рабы в древнем Риме, — такова «программа» Геббельса. Для Геббельса нет более ненавистных слов, чем слова «культура», «образование», «интеллигенция», «наука».

Можно назвать еще Лей, думителя рабочего класса Германии, пьяницу, уголовного преступника. Роберт Лей разгромил германские профсоюзы и нажил большое состояние на ограблении профсоюзных касс.

Другие «министры» и ближайшие помощники Гитлера — такие же выродки, возманившие себя «высшим сословием», призванным якобы командовать и управлять всем миром.

Как же они «управляют» Германией? Страну, которая гордилась своей высокой культурой, фашисты превратили в застенок, в страну невиданного национального гнета, надругательства над человеческим достоинством, над женщиной. Они создали громадную армию, сильнейшую военную машину для покорения всех стран и народов. Внутри страны они установили тюремный режим, задушили все живое, запугали народ виселицами.

Запутавшись в своих авантюрах, гитлеровцы пошли в безумный поход на советскую страну. Бровожадные фашистские бандиты найдут здесь свою могилу.

И. РАН.

ВЫРЕЖЬ И СОХРАНИ

ПО ГОРОДАМ СОВЕТСКОГО СОЮЗА.

ЗА РУБЕЖОМ

Защита от действия авиабомб

Что нужно для того, чтобы уберечься от действий фугасных и осколочных бомб?

Самой лучшей защитой являются различные подземные, специально оборудованные **убежища**. При надлежащем оборудовании обычных подвальных помещений они также могут служить хорошим средством коллективной защиты. Однако в случае прямого попадания бомбы в здание или падения ее рядом со стеной подвала убежище это не всегда защищает.

Наиболее простым и в то же время отличным по надежности укрытием от фугасных и осколочных бомб являются так называемые **закрытые щели** — узкие, глубокие, закрытые окопы, вырытые в земле. Укрывшиеся в такой щели люди защищены от осколков и удара взрывной волны даже в том случае, если бомба разорвалась совсем близко.

Опыт противовоздушной обороны в Лондоне показывает, что прямое попадание бомб в укрытия или убежища явление весьма редкое. Исключительно редки и случаи поражения укрывшихся в закрытых щелях.

Место для щели лучше всего выбирать в таком удалении от зданий, чтобы по сигналу «воздушная тревога» живущие в доме могли быстро перебраться из квартир в укрытие. Расстояние от щели до окружающих строений не должно быть меньше высоты этих строений. Иначе обломки дома в случае его разрушения могут завалить щель.

Чем уже и глубже щель, тем лучше она защищает от действия авиабомб. Обычно щели роются глубиной в 2 метра, шириной по дну — 0,6 метра. Щель делается зигзагообразной для того, чтобы было меньше возможностей поражения осколками, летящими вдоль прямого участка, и продольным обстрелом из пулеметов. Длина каждого прямого отрезка щели — 5 метров.

При расчете общей протяженности щели следует руководствоваться нормой 0,5 метра на одного человека. Таким образом на 50 человек требуется вырыть щель общей длиной 25 метров. Устраивать щели большей длины не следует. Для укрытия большого количества людей надо соорудить несколько щелей. Расстояние между отдельными щелями

должно быть не меньше 10 метров.

Для удобного входа в щель надо устроить с боков ее ступенчатые входы. Земляные ступени входов следует укрепить досками.

После отрывки щель при первой возможности должна быть перекрыта. Надо уложить сверху, поперек окопа, бревна или жерди, насыпать и утрамбовать слой глины толщиной в 0,15 метра. Затем положить листы толя или рубероида, а сверху насыпать вырытый грунт.

После того как работы по сооружению щели и перекрытия закончены, рекомендуется тщательно замаскировать сооружение. Насыпь разравнивается и маскируется под цвет окружающей местности. Средства маскировки — дерн, кустарник, песок, если щель вырыта на песчаном пустыре, и т. д.

Перекрытие надежно защищает от пуль и осколков. Находясь в закрытой щели, люди чувствуют себя спокойнее, щель остается сухой, люди укрыты от непогоды. Закрытая щель может предохранить также и от капель отравляющих веществ, разбрызгиваемых вражескими авиационными приборами.

Следует позаботиться также и о создании элементарных удобств. По всей длине щели можно устроить скамьи или земляные ступени для сидения. Для хранения воды, продуктов — оборудовать ниши. Если есть возможность, целесообразно обить стены щели досками или обложить их ветками, прутьями, камышом, соломой. В сыпучем грунте без такой обделки стен очень трудно сохранить щель от осыпания. Обделка в таких случаях обязательна.

Таким образом для постройки простейших и вполне надежных убежищ от авиационных бомб никаких особых материалов и инструментов не требуется. Каждая семья, коллектив жилого дома, колхоза, предприятия в состоянии вырыть щели и оборудовать их.

По сигналу «воздушная тревога» надо спокойно, без паники, быстро выйти из квартир и укрыться в убежище или щели, поместив туда в первую очередь детей, стариков и больных. Оставаться в укрытии надо до сигнала об отбое тревоги.

Военный инженер 2-го ранга
Б. ТРАММ.

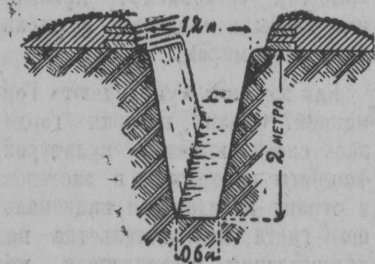


Рис. 1.

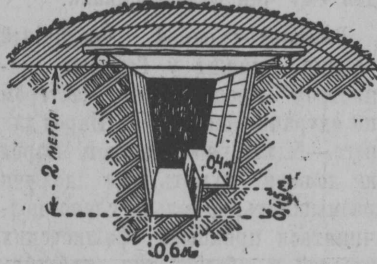
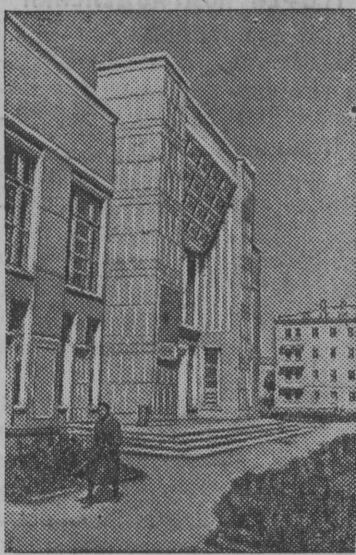


Рис. 2.

Бомбардировка немцами французского города Бреста

По сообщению лиссабонского корреспондента агентства Оверсис ньюс, беженец, прибывший из Бреста, заявил, что германские самолеты недавно в течение трех часов жестоко бомбардировали гражданское население Бреста за то, что оно занимается саботажем против немцев. По сведениям, немцы при этой бомбардировке силь-

но повредили центр города. Бомбы попали в гражданский госпиталь, в котором было убито свыше 100 детей. Всего же было убито 300 человек. Во время бомбардировки германские власти не разрешили гражданскому населению пользоваться бомбоубежищами. Позднее немцы пытались обвинить в этой бомбардировке англичан.



Новое здание кинотеатра в г. Караганде (Казахская ССР).

Фото Д. Саланова.
Фотохроника ТАСС.

КРАСНОАРМЕЙСКОЙ СЕМЬЯЗ ЙЫЛЫСЬ ЗАБОТА

Советской народ иньдө асси медбур зоннэзэс отечественной война фронтэз ылыт. «Пессё врагскёт пошадатог, уничтожайтө гитлеровской налетчиккэзэс» — сідз закажитө сія нылө. А ния, кин кольчбны гортө, лыддөбны асланыс обязанностьон заботитчыны красноармейской семьяз йылысь, сетны нылө отсөт, медбы эпа семьяз эзө төдө некытшөм лишеннэз.

Кудымкарской городской советлөн исполком эна дуннэзэ иньдөтис удж ылыт 15 красноармеецлэсь иннезныс. Яркова Татьяна Степановна, например, пондис уджавны сберкассаын, Гуляева Анна Степановна — разнопромсоюзын, Тотьянина Елизавета Захаровна — фабрика-кухняын и сідз одз.

69 красноармейской семьялө горсоветлөн исполком сетис справказз, көдна сьортн ния получайтөны 3 кубометрөн пес 50 процент ылыт донтөмжыка. Красноармейской семьяз понда пессө гортоп — торйөтис 1000 кубометр.

Лунись лунө заботитчыны красноармейской семьяз йылысь — эта задача быд организациялөн, быд советской гражданилөн.

ОТВАГА

Б вечеру разведка и наблюдатели донесли: враг готовится высадить десант.

Под покровом ночи подразделение командира Егорова быстро форсировало реку и закрепилось на берегу противника.

На рассвете красные воины, совершив изумительный бросок, быстро окружили фашистских бандитов. Бойцы и командиры бросились на растерявшегося противника и уничтожали его.

В этой схватке высокое мужество проявил комсомолец-сержант Ренархо. Поддерживая своим минометным расчетом атаку пехоты, он каждый раз бил по врагу с новой позиции, безжалостно косил его.

Действующая армия.

Американская печать о ходе германо-советской войны

Военный обозреватель американской газеты «Нью-Йорк таймс» Болдуин, касаясь операций на советско-германском фронте, отмечает, что германские войска вынуждены вести борьбу против русских партизан. С этой задачей, пишет автор, немцы не справляются.

Редактор газеты «Нью-Йорк таймс» Джемс пишет, что благодаря вероломному внезапному нападению на СССР Германия вначале получила известный территориальный выигрыш. Но сразу сказала способность русских обороняться гораздо лучше,

чем ожидали немцы. Оборонительная мощь и боевой дух Красной Армии исключительно высоки. Немцам дорого обошлось их продвижение. В дальнейшем каждый их шаг будет еще более дорогостоящим.

Берлинский корреспондент агентства Ассошиэтед Пресс передает, что вся германская печать наполнена вынужденными признаниями высоких боевых качеств русского солдата, отличающегося упорством, храбростью, искусством.

(ТАСС).

ВЫСТУПЛЕНИЕ ЧЕРЧИЛЛЯ

По сообщению агентства Рейтер, выступая утром 14 июля на митинге 6000 работников гражданской обороны в Гайд-Парке (Лондон), английский премьер-министр Черчилль заявил: «В настоящее время мы подвергаем противника более сильным бомбардировкам по общему весу

бомб, сбрасываемых нами в течение месяца, чем противник когда-либо делал. Однако это лишь начало. Мы будем продолжать действовать в этом направлении и все в возрастающем масштабе до тех пор, пока мы не уничтожим эту отвратительную тиранию».

(ТАСС).

ВЫСТУПЛЕНИЕ ГЕНЕРАЛА де ГОЛЛЯ

Агентство Рейтер сообщает, что вечером 11 июля генерал де Голль выступил по радио с речью для Франции. Де Голль заявил: Гитлер, используя капитулировавших перед ним людей, заставляет их оказывать ему поддержку в войне. Правители Виши стоят за победу Германии и за поражение Франции, думая, что будущие поколения оправдают их преступные действия и их безумие. В России германская армия ведет в течение 20 дней борьбу, которая с каждым днем делается для немцев все труднее и труднее. Надежды немцев на скорое окончание кампании не оправдались. В Германии с каждым днем увеличивается

разруха. Английская авиация, в которой имеются и французские соединения, все время растет. В настоящий момент Германия, поддерживающая Италию, которая стоит перед катастрофой, должна бороться с прекрасно вооруженной Британской империей, с решившей бороться до победного конца Россией, с Союзными Штатами, ресурсами которых грандиозны. Ей угрожают также растущие силы свободной Франции и союзников. Мы не недооцениваем неприятеля, но, сильные своей верой в конечную победу, мы будем идти по намеченному нами пути до победного конца.

(ТАСС).

Действия английской авиации

Агентство Рейтер передает, что в ночь на 14 июля английские военно-воздушные силы вновь подвергли бомбардировке объекты Северо-Западной Германии.

Помимо этого английское министерство авиации сообщает о налете английских военно-воздушных сил на Палермо (остров Сицилия), где потопили по меньшей мере 3

неприятельских судна.

По сведениям агентства Рейтер за неделю, окончившуюся 13 июля, над Англией и европейским континентом германская авиация потеряла 102 самолета. Английские военно-воздушные силы за этот же срок потеряли 85 самолетов.

(ТАСС).

Результаты бомбардировок Рейнской области

Агентство Юнайтед пресс передает, что в результате английских бомбардировок полностью приостановлено

всякое сообщение по железным и шоссейным дорогам в Рурской и Рейнской областях.

(ТАСС).

Партизанское движение в Югославии

Лица, прибывающие из Югославии, рассказывают, что группы крестьян, рабочих и интеллигентов Югославии уходят в горы, чтобы вступить в партизанские отряды, число которых растет изо дня в день. Во многих партизанских отря-

дах имеется артиллерия, которую удалось во время выезда в горы. В городах и селах Югославии все чаще отмечаются случаи открытых выступлений против ненавистных оккупантов.

(ТАСС).

Производство самолетов в США

Как передает агентство Ассошиэтед Пресс, по данным комитета национальной обороны, в июне в США было

выпущено 1.476 военных самолетов против 1.034 в мае.

(ТАСС).

ИЗВЕЩЕНИЕ

18 июля, в 8 ч. вечера, в клубе Разнопромсоюза состоится лекция на тему:

«Великая отечественная война советского народа против германского фашизма».

Лектор т. Силицкий.
Вход на лекцию свободный.
РК ВКП(б).

Отв. ред. П. М. КАЛАШНИКОВ.

Кино-театр «Пролетарий»

17—18 июля

Демонстрируется новый звуковой художественный фильм

ДРУЖБА

Начало сеансов в 8 и 10 ч. вечера.

Дирекция.